



Brüsszel, 2026. szeptember 18.
(OR. en)

13406/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0270 (NLE)

UD 255
TR 2
MED 46

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. szeptember 17.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 477 final
Tárgy:	Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az EU–Törökország Vámügyi Együtműködési Bizottságban az 1/95 EK–Törökország társulási tanácsi határozat részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló határozat elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 477 final.

Melléklet: COM(2026) 477 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2026.9.17.
COM(2026) 477 final

2026/0270 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az EU–Törökország Vámügyi Együtműködési Bizottságban az
1/95 EK–Törökország társulási tanácsi határozat részletes alkalmazási szabályainak
megállapításáról szóló határozat elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió nevében az EU–Törökország Vámügyi Együttműködési Bizottságban az 1/95 EK–Törökország társulási tanácsi határozat részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulásról szóló megállapodás és a vámunió végső szakaszának megvalósításáról szóló, 1995. december 22-i 1/95 EK–Törökország társulási tanácsi határozat

Az 1963. szeptember 12-én Ankarában aláírt, az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodás (a továbbiakban: társulási megállapodás)¹ célja, hogy a vámunió fokozatos megvalósítása révén elősegítse a Felek közötti kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok folyamatos és kiegyensúlyozott megerősödését. A megállapodás 1964. december 1-jén lépett hatályba.

Az EK–Törökország Társulási Tanács 1995. december 22-i 1/95 határozata (a továbbiakban: 1/95 határozat)² megállapítja a vámuniónak a társulási megállapodás 2. és 5. cikkében előírt végső szakaszára vonatkozó végrehajtási szabályokat.

2.2. A Vámügyi Együttműködési Bizottság

A Vámügyi Együttműködési Bizottságot a Társulási Tanács 1969. december 15-i 2/69 határozata⁽³⁾ hozta létre. Az említett határozat 2. cikke kimondja, hogy a Vámügyi Együttműködési Bizottság felelős a Felek közötti igazgatási együttműködés biztosításáért a társulási megállapodás vámrendelkezéseinek szabályszerű és egységes alkalmazása érdekében, valamint a társulási bizottság által ráruházott bármely egyéb vámügyi feladat ellátásáért.

2.3. A Vámügyi Együttműködési Bizottság tervezett jogi aktusa

Következő ülésén vagy levélváltás útján a Vámügyi Együttműködési Bizottság határozatot tervez elfogadni az 1/95 határozat alkalmazásáról (a továbbiakban: tervezett jogi aktus).

A tervezett jogi aktus célja az 1/95 határozat részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló, 2006. szeptember 26-i 1/2006 EK–Törökország vámügyi együttműködési bizottsági határozat (a továbbiakban: 1/2006 határozat, más néven „áthidaló jogszabály”)⁴ rendelkezéseinek naprakésszé tétele annak érdekében, hogy azok összhangba kerüljenek az uniós és a török vámjogszabályok új rendelkezéseivel.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A mellékelt javaslat célja, hogy a Tanács elfogadja a tervezett jogi aktusra vonatkozó uniós álláspontot.

E határozat célja, hogy az áthidaló jogszabályokat 2026. január 1-jétől visszamenőleges hatállyal összehangolja az Uniós Vámkódex és a pán-euromediterrán preferenciális

¹ HL L 361., 1977.12.31., 29. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1964/732/oj.

² HL L 35., 1996.2.13., 1. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1\(5\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1(5)/oj).

³ A határozatot nem tették közzé.

⁴ HL L 265., 2006.9.26., 18. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2006/646/oj>.

származási szabályokról szóló regionális egyezmény (PEM-egyezmény) rendelkezéseivel. Az új határozat:

- figyelembe veszi a bővítést, különösen az okmányok új uniós nyelveken történő jóváhagyása és az uniós vámjogszabályok közelmúltbeli változásai tekintetében, különös tekintettel az elektronikusan kiállított szállítási bizonyítványokra, valamint az INF 2 és INF 4 adatlapokra,
- beépíti a PEM-egyezmény rendelkezéseit az EU és Törökország közötti vámunió, valamint az Unió vagy Törökország és a PEM-egyezmény többi szerződő fele közötti preferenciális kereskedelmi megállapodások együttes végrehajtásának megkönnyítése érdekében, a közvetlen szállításra vonatkozó szabály/a változtatás tilalma, a teljes kumuláció és a vámunió kívülről exportált árukra vonatkozó vámviisszatérítés alkalmazása tekintetében.

Az 1/95 határozat részletes alkalmazási szabályai végrehajtásának megkönnyítése érdekében indokolt új határozattal felváltani az 1/2006 határozatot.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”⁵.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A Vámügyi Együtműködési Bizottságot megállapodás, nevezetesen az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulási megállapodás hozta létre.

A Vámügyi Együtműködési Bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus.

A tervezett jogi aktus joghatással bír, mivel a társulási megállapodás 24. cikkének, valamint az 1/95 határozat 28. cikke (1) és (3) bekezdésének megfelelően alkalmazandó lesz a felek területén.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a társulási megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

⁵ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma az Unió közös kereskedelempolitikájához és az EU–Törökország vámunió végrehajtásához kapcsolódik. A tervezett jogi aktus célja ezért a Felek közötti kereskedelem megkönnyítése az 1/95 határozat alkalmazására vonatkozó szabályok megállapítása révén.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a Vámügyi Együttműködési Bizottság jogi aktusát mindkét fél – beleértve az EU-t és tagállamait is – alkalmazni fogja, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az EU–Törökország Vámügyi Együtműködési Bizottságban az 1/95 EK–Törökország társulási tanácsi határozat részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról szóló határozat elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Közösség és Törökország közötti társulás létrehozásáról szóló megállapodást (a továbbiakban: társulási megállapodás) az Unió az 1963. december 23-i 64/732/EGK tanácsi határozat⁶ révén kötötte meg, és a megállapodás 1964. december 1-jén lépett hatályba.
- (2) AZ EK–TÖRÖKORSZÁG TÁRSULÁSI TANÁCS 1/95 HATÁROZATA (1995. december 22.)⁷ a vámunió végső szakaszának megvalósításáról 1995. december 31-én lépett hatályba (1/95 határozat).
- (3) A Vámügyi Együtműködési Bizottságot a Társulási Tanács 1969. december 15-i 2/69 határozata⁸ hozta létre, a társulási megállapodás 24. cikkével összhangban.
- (4) Az 1/95 határozat 28. cikkének (1) és (3) bekezdésében megbízta a Vámügyi Együtműködési Bizottságot azzal, hogy állapítsa meg az említett határozatban foglalt vámrendelkezések végrehajtásához szükséges megfelelő intézkedéseket.
- (5) A Vámügyi Együtműködési Bizottság a következő ülésén vagy levélváltás útján határozatot tervez elfogadni az 1/95 határozat alkalmazásának részletes szabályairól.
- (6) Szükség van az 1/2006 határozat rendelkezéseinek összehangolására a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezményvel létrehozott vegyes bizottságnak a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény (a továbbiakban: PEM-egyezmény) módosításáról szóló, 2023. december 7-i 1/2023 határozatával⁹.
- (7) A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezményvel létrehozott vegyes bizottság 1/2023 határozata (2023. december 7.) a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény módosításáról 2025. január 1-jén lépett hatályba.

⁶ HL P 217., 1964.12.29., 3685. o.

⁷ HL L 35., 1996.2.13., 1. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1\(5\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/1995/1(5)/oj).

⁸ A határozatot nem tették közzé.

⁹ HL L, 2024/390, 2024.2.19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj>.

- (8) Átmeneti rendelkezések értelmében a PEM-egyezmény 2012. évi származási szabályai 2025. január 1. és december 31. között¹⁰ továbbra is alkalmazandók voltak, párhuzamosan a PEM-egyezménynek a PEM-egyezmény vegyes bizottsága 2/2024 határozatával módosított felülvizsgált szabályaival.
- (9) Ezért helyénvaló a 2026. január 1-jétől visszamenőleges hatályú alkalmazásról rendelkezni a jogfolytonosság biztosítása, a gazdasági szereplők és a vámhatóságok jogbiztonságának megőrzése, valamint annak elkerülése érdekében, hogy az átmeneti rendelkezések 2025. december 31-i lejártát követően fennakadások következzenek be a preferenciális származási szabályoknak a vámunió keretében történő alkalmazásában,
- (10) Az 1/2006 határozat rendelkezéseit naprakésszé kell tenni annak érdekében, hogy összhangba kerüljenek az uniós és a török vámjogszabályok új rendelkezéseivel.
- (11) Az Európai Unió bővítésének következtében szükséges kiegészíteni a különféle bejegyzések szövegét az Unió új hivatalos nyelvein.
- (12) Mivel a határozat alkalmazandó lesz az Unióban, helyénvaló meghatározni az Unió által a Vámügyi Együttműködési Bizottságban képviselendő álláspontot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A társulási megállapodás által létrehozott EU–Törökország Vámügyi Együttműködési Bizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspont a Vámügyi Együttműködési Bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

¹⁰ HL L 54., 2013.2.26., 3. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/94\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/94(1)/oj).